



**LE RÉSEAU DE CRÉATION
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

**Ce document a été mis en ligne par le Canopé de l'académie de Bordeaux
pour la Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

SESSION 2014

BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR

ASSISTANT DE MANAGER

**U21- EXPRESSION ET CULTURE EN
LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES**

ESPAGNOL LVA

Durée : 2 heures

Coefficient : 1

L'utilisation du dictionnaire unilingue est autorisée.

L'usage de la calculatrice est interdit

BTS ASSISTANT DE MANAGER		SESSION 2014
U21 EXPRESSION ET CULTURE: ESPAGNOL LVA	Code : ALLVEA	Page: 1/3

Centímetros de selva en la pared de casa
Un equipo de ingenieros y arquitectos de Sevilla ha patentado un sistema para enmarcar jardines verticales que se está exportando al mundo.

Cómo enmarcar un jardín y colgarlo en la pared. Cómo tener un cuadro viviente formado por distintas plantas, con verdes de varias tonalidades, hojas de diferentes tamaños, o flores de temporada que se mueven si soplas, que tienen aromas, que van cambiando cada día...La respuesta la tiene el equipo de ingenieros y arquitectos sevillanos *Terapia Urbana*. Han patentado¹ un sistema para enmarcar jardines verticales y convertirlos en un producto que han llamado *lienzo naturado*. Cuentan con encargos en Reino unido, Holanda y Bélgica y ya comienzan a abrirse a otros continentes. “Los lienzos naturados son jardines verticales elaborados a escala, diseñados individualmente para decorar las paredes de cualquier hogar, oficina, tienda o institución y que, además, sirven para aportar oxígeno al ambiente, acondicionar la temperatura, y como está demostrado, producir en las personas un efecto anímico positivo. La naturaleza reduce el estrés y la ansiedad, y mejora la productividad”, asegura Fernando Hidalgo, arquitecto y miembro de esta empresa de base tecnológica que surge de la Universidad de Sevilla y que también ofrece servicios de arquitectura sostenible, sistemas de integración de naturaleza en entornos, y gestión y ejecución de obras de *naturación*.

La raíz de esta empresa surge del doctor en Ingeniería Agronómica y profesor de la Universidad de Sevilla Rafael Fernández que llevaba desde 2006 investigando los jardines verticales junto a dos profesores más. “La idea surgió años después. Estaba en el salón de mi casa, donde tengo colgada una reproducción de un cuadro de Henri Rousseau, curiosamente titulado *el sueño*, y viendo la exuberante vegetación del cuadro me pregunté si seríamos capaces de utilizar la tecnología que desarrollamos para hacer un jardín vertical que se pudiera instalar en el interior de una casa o una oficina así sería como colgar un trozo de selva o crear una ventana hacia el bosque tropical”, dice Fernández por correo electrónico desde Michigan, donde está realizando una estancia de investigación en la Universidad estatal.

“Con respecto a los lienzos naturados, cuando comenzamos a desarrollar la idea hicimos un pequeño estudio de mercado en el ámbito internacional y no había nada similar. En el mercado solo existían soluciones para grandes jardines verticales”, asegura Fernández.

Y el producto es eminentemente andaluz. “Una empresa de Huelva se encarga de coser el tejido fitotextil que hemos patentado y que está confeccionado con fibras recicladas. Y el soporte de los lienzos también se fabrica aquí. Es 100% andaluz, cuenta Hidalgo.

Gran parte de los encargos que reciben vienen del extranjero. “La situación en España no permite, por el momento, que desarrollemos grandes proyectos”, asegura Hidalgo. No obstante, han instalado un jardín vertical de 40 metros cuadrados con más de 1.400 plantas en la ampliación del hospital Quirón Sagrado Corazón de Sevilla, y ya tienen aprobado otros tres proyectos; una vinacoteca en La Coruña, un centro médico en Marbella, y una cubierta verde de 400 metros cuadrados en Córdoba, entre otros. Lo que sí han creado para diversificar la oferta y hacer más accesibles los jardines verticales a los ciudadanos son dos productos de bajo coste. “Tenemos dos sistemas *Do it yourself* (hazlo tú mismo), que son más económicos y que pueden implantarse en cualquier pared. La diferencia es que no tienen marco, que lo instala el cliente y que pueden colocarse sobre el suelo o una base más simple”, dice Hidalgo.

Ángeles Lucas, *elpaís.com* 8 de junio de 2013

¹ Patentar: *breveter*

BTS ASSISTANT DE MANAGER		SESSION 2014
U21 EXPRESSION ET CULTURE: ESPAGNOL LVA	Code : ALLVEA	Page: 2/3

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I-COMPRÉHENSION ÉCRITE

(10 points)

Compte-rendu en français

Vous présenterez l'entreprise *Terapia Urbana*, sa création, son secteur d'activité, puis vous préciserez ses atouts. (180 mots +ou- 10%)

II-EXPRESSION ÉCRITE

(10 points)

Courrier en langue espagnole

Vous êtes C. Herrero Sánchez, C/ San Jerónimo n°7, 41015 Sevilla, (+34) 944620011. En réponse à une offre d'emploi publiée le 20 mai dernier sur le site www.terapiaurbana.es, vous rédigez une lettre de candidature, pour le poste d'assistant(e) de manager. Vous adressez votre courrier au responsable des Ressources Humaines de *Terapia Urbana*, Manuel Gómez Villa, Avenida José Galán Merino s/n, 41015 Sevilla, (+34) 955478923

Dans votre courrier :

- Vous exposez les motifs de votre lettre.
- Vous mettez en avant votre intérêt pour cette entreprise innovante qui veille au respect de l'environnement.
- Vous précisez que vous êtes disponible pour un entretien d'embauche, dans lequel vous pourrez exposer vos capacités et votre enthousiasme.
- Vous indiquez que vous joignez un CV.
- Vous respectez les formules d'usage.

BTS ASSISTANT DE MANAGER		SESSION 2014
U21 EXPRESSION ET CULTURE: ESPAGNOL LVA	Code : ALLVEA	Page: 3/3